Kadokawa Comics Dragon Jr.

# ゼロイン

いのうえ空 VOL.6

CONTENTS


Piece 29 ……
Piece 30 ……
Piece 31 ……
Last up
Piece 32 ……
Piece 33 ……
Liberation
Piece 34 ……
Special 1
Piece 35 ……
Saturday Night Special II
Extra Piece
おかわり☆ハーレム


©いのうえ空/KADOKAWA CORPORATION


ISBN4-04-712468-0
C0979 ¥580E
9784047124684
1920979005808
定価:本体580円(税別)
発行:富士見書房
発売:角川書店


みくるVS式江の銃改卓球対決が勃発! 飛び交うラケット!! 雪を踏う下僕?それはもはや、卓球と呼べるものですらなく……? 爆笑エピソード満載!!


いのうえ空 SORA INOUE
今回 百々パンエティーに出ん!
内容に似ったと思います。
かなり楽しんで描けました。
おまけにみくるの話「プレンテン みくるスペシャル」がカムバック キャビたれ楽しかったかーい ぜひ 読後も一度手にとって 崩さないでカッコイイよ♪



ゼロイン VOL.6
いのうえ空



KC.735-14
角川書店

vol. 6
KCJ33-14

Kadokawa Comics Drogan Jr.

# ゼロイン

## いのうえ空

VOL.6

Mikuru Nazume
Age:16 Height:163cm
Weight:?kg
B:88 W:58 H:89

# Piece:29
# Working-up

MINKEI IS... A CIVILIAN POLICE FORCE CONSTRUCTED BY THE JAPANESE GOVERNMENT AS A MEANS OF SUPPORT FOR THE POLICE WITH THEIR PERMISSION.
THEY ARE DESIGNED TO HANDLE THE INTENSIFICATION OF HEINOUS CRIMES THAT THE TRADITIONAL POLICE ORGANIZATION HAS NOT BEEN ABLE TO COPE WITH.
THE ADMINISTRATIONS CREED IS THAT AGE, SEX AND ACADEMIC BACKGROUND ARE IGNORED IN FAVOR OF THE ABILITY.
"MINKEI'S AGENTS" STRIKE FEAR IN THE HEARTS OF PEOPLE.
MORNING ...
IS
THIS STORY ABOUT THOSE WHO ARE CALLED AGENTS

A PROLOGUE
HEY YO
CIVIL RIGHTS MIKURU BOW WOW WOW
PASSIONATE DETECTIVE DOG
LUCKY US WE GET TO SEE MAZUME IN THE MORNING
SHE'S SO FINE
COLD COMPRESS
HACHA, RIGHT AWAY WE ALREADY HAVE DARK SONOBE MODE IN FULL EFFECT...
SHE'S NOT THE BIGGEST LOOK FOR IT...

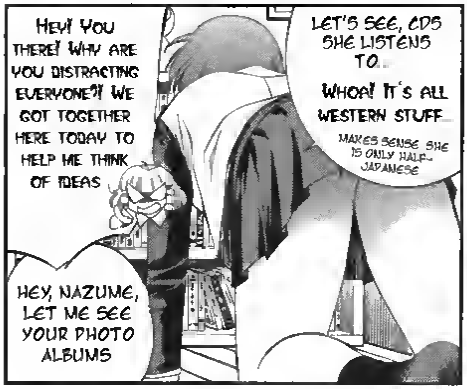
WHAT'RE YOU BEING SO GLOOMY IN THE MORNING FOR?
Buu
Buu
ぱん
ぷっ
Y-YOU LOOK REALLY SICK
ぶ〜ん
WHAT'S WRONG NOW?
TELL YOUR BIG SISTER.
R-REALLY? YOU'LL HELP, NAZUMEE-CHAN?
ぐびずび
WELL, WE ARE FRIENDS.
HERE, USE THIS HANKY
TEXT GIVE ME SOME MATERIAL FOR MY MANGA!!!
TEXT I KNEW IT...
マンガのネタちょーだい!!!
やっぱりそれか……

DIDN'T YOU SAY BEFORE THAT IF YOU ONLY GLANCED AT A FACE, AN IDEA WOULD COME INTO YOUR HEAD?
YA KNOW
WHAT HAPPENED TO THAT
I HAVEN'T EVEN FINISHED THE STORYBOARD
EVEN THOUGH I HAVE LESS THAN A WEEK BEFORE DEADLINE
FUFUFUFU, EVEN THE ASTONISHING ME OVERHEATED MY SENSES
EVERYTHING IS COMPLETELY BLANK
DAMMIT!
THAT WAS THE BRUTE ROUTE
FOR 15 CONSECUTIVE WEEKS, I DREW NEW BOOKS OF THE NAZUMECCHAN SERIES
新刊!
I'M TIRED I WANT TO SLEEP Umm
I BURNED MYSELF OUT
HUH?
OF COURSE NOT
UYA
YOU HAVE SOME KIND OF SECRET, RIGHT?! RIGHT?!
COME ON, PLEASE. JUST GIVE ME SOME INSPIRATION!

PAH - WHAT'RE YOU SAYING? ...AND WHY ARE YOU ONLY SAYING DIRTY JOKES!
GIVE ME ANYTHING- LIKE YOU STEPPED ON SHIT OR YOU DIDN'T CHANGE UNDERWEAR FOR 3 DAYS OR TODAY IS YOUR PERIOD--
ON THAT DAY, MIKURU-SAN
FOR 3 DAYS, PANTIES
WAAH, IT'S BECOME THE SOURCE OF SOME BAD RUMORS-!
2-D
ISN'T IT, MASUMI?
I SEE NOW, THAT IS PRETTY BAD
Ahhh why me?
WHAT HAVE I DONE~
HAZUME CHANGES HER UNDERWEAR
HIT I HEARD IT EVERYDAY
GAH! THAT'S NOT WHAT I WAS TALKING ABOUT
I DO CHANGE THEM EVERYDAY!
YEAH, YOU OUGHTA CHANGE YOUR UNDERWEAR EVERYDAY
AS A GIRL...

CAN IT!
YOU KNOW, SOMETIMES I DON'T CHANGE MINE FOR 3...
UMM ..
EH?
EH?
LOOK, THE TEACHER IS COMING. BREAK IT UP! BREAK IT UP!
THAT'S HOW IT IS.

STOP BEING FORGETFUL AND PUTTING A REALISTIC NUMBER IN THEIR SO SUBTLY.
IT'S HARD TO MAKE A COMEBACK TO THAT
わーぱちぱち
THIS IS THE 3RD "FOR SAKURA'S MANGA'S BENEFIT" DISCUSSION~


HEY! YOU THERE! WHY ARE YOU DISTRACTING EVERYONE?! WE GOT TOGETHER HERE TODAY TO HELP ME THINK OF IDEAS
LET'S SEE, CDS SHE LISTENS TO...
WHOA! IT'S ALL WESTERN STUFF...
MAKES SENSE SHE IS ONLY HALF-JAPANESE
HEY, NAZUME, LET ME SEE YOUR PHOTO ALBUMS

AHHH, I DON'T REALLY HAVE ANY OLD PHOTOS, CAUSE I THOUGHT IT WAS BORING
DON'T IGNORE ME!

BUT THIS IS THE FIRST TIME I'VE THOUGHT ABOUT NAZUME'S ROOM.
キョロ
キョロ

Hmm mm
レディスパイ
LADY SPY
15
WELL, WHAT DO YOU THINK OF MY MANGA, NAZUMEG-CHAN?
THAT'S THE NAZUMEG-CHAN SERIES.
SURPRISINGLY SO
IT'S INTER-ESTING
I WAS ONCE PART OF THE WALL CLUB*
IF YOU LOOK AT IT LIKE THAT, IT'S REALLY AMAZING
I CAN'T BELIEVE THIS CAME FROM THOSE WILD IDEAS YOU WERE DRAWING ON THE BACK OF TESTS
DON'T SAY THAT-
YOU GUYS ARE MEAN-
PRETTY DULL.
YEAH, DOESN'T REALLY STAND OUT
BUT THE ART ISN'T SO HOT.

Note: Wall club = Doujin club/Fanmade comics club

A tragic passionate love.
And he's the hero that understands and follows her.
She's the heroine who has to hide the fact that she's a spy and fights.
Ohh, now you've got it, Nazumee-chan!
HEY, SONOBE IS THIS HEROINE GONNA HOOK UP WITH THIS GUY IN THE END?
A climax of passionate love! ... passionate love...
くはっ
The story is quite simply a climax!
BESIDES, WHAT'S WITH THIS SETUP. IT'S LIKE SHE'S HIT THE MARK ON ALMOST EVERYTHING ABOUT ME.
SONOBE IS QUITE TERRIFYING
子
この設定…
しのこと
うに
HMMPH
AND THAT'S WHY WE HAVE THIS SLEEPOVER, SONOBE.
IF YOU'RE NOT THERE I WON'T LEARN HOW...
But I've never experienced passionate love, so I don get it~~
にゃ

TXT: AHH, THEY AREN'T HELPFUL AT ALL

HEY, NAZUMEG-CHAN. YOU'VE GOT A GUY YOU LIKE, RIGHT?!
THERE IS, ISN'T THERE? JUST SAY IT!
THE OTHER GIRLS ARE DEAD TO ME
NO I MEAN, EVEN IF I WERE TO SAY IT

I CAN'T LIVE UP TO YOUR EXPECTATIONS
FOR ME, PAPA IS THE BEST
AND THERE YOU HAVE IT. SHE'S A DADDY'S GIRL
IS HE REALLY THAT GOOD?
THAT'S HER PROBLEM.
THERE'S NOTHING WRONG WITH IT
DING DONG
I'M COMING!
BY THE WAY WHEN I DREW IT IT COMES OUT LIKE THIS!
OH RIGHT, MAMA IS OUT.
YOU CAN'T COUNT ON ME
DING DONG

OH HELLO, MIKURU-SAN.

NAH, THE COMMANDER JUST ASKED ME TO PICK UP A GUN FOR HER FROM YOUR MOM.
I-IS SOMETHING UP? WE GETTING CALLED OUT?
HAHA, IT'D BE GREAT IF SHE JUST PICKED UP HER OWN GUN.

SHI-SHIRAISHI-KUN.

Oh
It's Sonobe-san
Nyaa!
Nazume-chan, where's the bathroom--
Make yourself at home. It's right in there.
Ow
?
Dowah
Sorry
N-no, course not. It was just a newspaper solicitor. A so-li-ci-tor.
Wasn't there just a boy here?

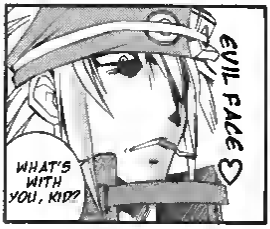
TXT: I DON'T KNOW HOW IT HAPPENED, BUT HAVING THIS GIRL KNOWN THINGS IS DANGEROUS!
TXT: THIS IS REALLY BAD
ダメ
危険だわ……
なんだかよくわかんないけど
この娘に知られるのは危険！
ここはなんとか……
TXT: SOMEHOW, I HAVE TO MAKE IT OUT OF HERE
ARA, WELCOME, SHIRAISHI-KUN. COME ON IN.
ARA
NO, RIGHT NOW I'M A BIT BUSY
つかつか
I'M HOME YOU KNOW, MIKURU. IT'S NOT GOOD TO LEAVE YOUR FRIENDS WAITING OUTSIDE.
Mama ～!
ぐばぁ
XOXO□
?
SH-SHIRAISHI-KUN... WHY ARE YOU HERE?
NO WAY... DON'T TELL ME.
ゴゴゴ

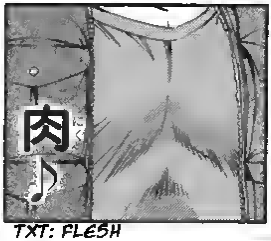
TXT Eye contact!
TXT Mama Do something since this is your fault!
アイコンタクト!
何とかしてよママのせいだからね~
You see, I was just asked by someone to come here...
What? What? ♡
S-sonobe, it's not what you think... y-you see, it's ya know
You were asked? To do what? ♡
Um w well that is
TXT Well there's not helping it since she's still a young girl
TXT Hey, do something do something right this instant
I see. She wants to keep Shiraishi-kun a secret.
花も恥らう年頃なワケだしょーがないか
ア?
Ahh, Mikuru is asking for help with such a dreadful look
What? ♡
What? ♡
ホア 何とかしろ~~ 何とかしろ~~ さっさとしろ~~
キン
Leave it to me, Mikuru!
Ah, he's just...
Fufufu, this is a chance for me to show my stuff as a mom!
CIC

A NON BLOOD-RELATED SIBLING.

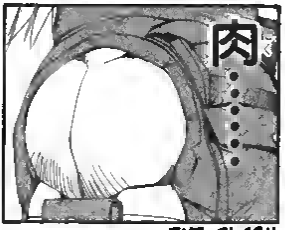
4-SIBLING
兄妹なの～～～
SIBLING
なの～～～
THANK YOU GOD
どか
そう2人は実は血のつながった兄妹……しかもアレで
……こーなってあーなってグチャグチャでエ～～～
TXT: IF IT'S LIKE THIS THEN LIKE THAT...
TXT: THAT'S IT ACTUALLY THEY ARE NOT BLOOD RELATED SIBLINGS... FURTHERMORE WITH THIS
TXT: AND THEN MESS IT AROUND~~

KEEKEKEKEKEKE
AHAHA HAHA HA!
I'VE GOT IT
THE DEMON INSIDE OF ME IS AWAKEEEEE.
OK! PERFECT ♡
EPILOGUE
JEEZ, SONOBE REALLY ROPED US IN ALL OF A SUDDEN.
TOILET
ニャー
DING DONG

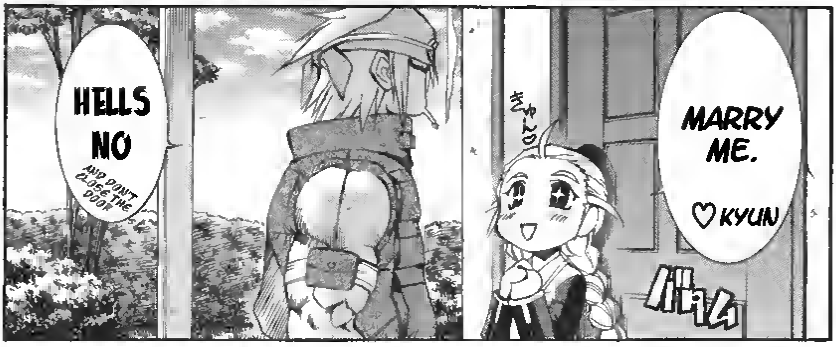



TXT: FLESH




TXT: FLESH



TXT WHY DID WE

TXT I CAN STILL CONTINUE THIS SERIES.

Flatfoot = detective

I REFUSE
DON'T SAY THAT, RUSSIAN. I TOLD YOU IT'D BE TONS OF FUN!
COULDN'T CARE LESS.
AND HERE I WAS THINKING THAT WE LIGHT KNIGHTS COULD BAND TOGETHER.
I ALSO THINK IT WOULD BE GREAT FOR WHEN TACKLING VIOLENT CRIMES, RUSSIAN.
DON'T THINK.

DON'T BE LATE!
LISTEN TO WHAT IM TELLING YOU!
SO THAT'S WHY WE'RE GONNA HAVE A LITTLE GET-TOGETHER.
OH, THEY'RE HERE!
YOU'RE SAYING THAT, BUT YOU MANAGED TO STAY WITH ME UNTIL THE END! YOU'VE REALLY IMPROVED SHIMAISHI-KUN
OWW YOU REALLY DO HARD TRAINING LIKE THAT A LOT.
HEY, EVERYONE. WE'RE BACK~~
IT'S ROSS, CABBAGE!
EH? WE'RE GOING TO HAVE A GET-TOGETHER IN THE MEETING ROOM HERE, HANA-SAN?
MAKES IT MUCH EASIER. I'VE GOT THE FOOD HANDLED, SO JUST BRING YOURSELVES.
HEY, CABBAGE, LIL'MISS, AFTER WORK IS DONE TODAY...
'KAY, BE SEEING YA' THEN, RUSSIAN.

AH...
AP...
A...
I JUST ...
CAN'T GET MYSELF TO GO IN, HANA-SAN.
HE'S CRYING
THE ONLY ONE WHO EARNESTLY SHOWED UP

DAMN YOU!
CABBAGE IS THE ONLY ONE WHO CAME. HE TOOK THE TIME TO COME!
He's a great kid
APOLOGIZE TO THE FRIED CHICKEN! SAY YOU'RE SORRY~~~
CAUSE IT'S STUPID
FLAT OUT
WELL, WHAT ABOUT YOU, RUSSIAN?!
ANSWER ME!
I'VE GOT A CURFEW AROUND THEN, SO I CAN'T GO.
I TOLD YOU IT WASN'T POSSIBLE, HANA-SAN.
I'M A HIGH SCHOOL GIRL, YOU KNOW.
THE WORDS "GROUP ACTIVITY" HAVE NO MEANING TO THEM AT ALL.
KUH... THESE GUYS SUCK...

I GOT IT! HEY, GIRLS! YOU GIRLS OVER THERE!!
GIRLS...
YEAH?
Ukyu?
YOU'RE NOT TAKIN' US GUYS SERIOUSLY!
YOU'RE TOTALLY LOOKIN' DOWN ON US!
EH? NO, WE'RE NOT.
ZIP IT, TOOTS!
ZIP...
YEAH, YOU'RE STRONG AND COMPETENT! AND YOU'VE NEVER HAD TO GO THROUGH THE AGONY OF DEFEAT!
BUT! AS MY OLDER SISTER SAID, "THAT'S PART BAD LUCK AND PART BEING WEAK!" THAT'S WHY WE SHOULD DO THIS!

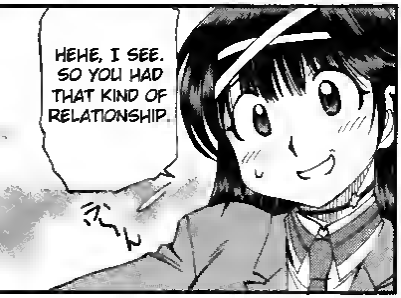
THE GAME IS PING-PONG!
すぱーーーん
I'LL SHOW YOU WHAT DEFEAT MEANS!
だーだー
だー
OVER HERE, SENSEI. WHY PING-PONG?
ぴぁ?
BECAUSE IT'S MY FORTE!
YOU GOT A PROBLEM WITH THAT?
OF COURSE, IT WON'T BE JUST FOR SHITS AND GIGGLES.
IF WE LOSE, CABBAGE AND I WILL SERVE YOU FOR 1 MONTH. HOW'S THAT SOUND?
I'M IN THIS TOO?!

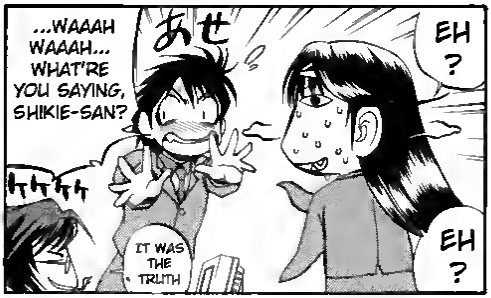
THERE'S NO POINT TO WHAT YOU'RE SAYING SHIRAISHI...
ARE YOU SCARED, RUSSIAN? NEVER PLAYED PING-PONG BEFORE?
I WONDER...
Hm-Hmm
STOP SAYING FRIVOLOUS THINGS AND GET BACK TO WORK.
PATHETIC! I HAVE NO WISH TO INVOLVE MYSELF WITH YOU.
IS ALREADY MINE.
WHAT IS HE THINKING ...
EH?

UM, YEAH, THE GIRL THERE... WHAT DID YOU JUST MEAN BY THAT?
Again "Girl"
WHAT? ABOUT SHIRAISHI? HE'S AN ANNOYING GUY.
WE'VE KISSED.
WHAT ABOUT IT?

キース
キース
キース

SFX:KISS


HEHE, I SEE. SO YOU HAD THAT KIND OF RELATIONSHIP.
ふーん


...WAAAH WAAAH... WHAT'RE YOU SAYING, SHIKIE-SAN?
あせ
IT WAS THE TRUTH
EH?
EH?

W-WHO CARES. I DON'T CARE THAT YOU K-KISSED. IT HAS NOTHING TO DO WITH ME.
Y-YOU'RE MISTAKEN. SHIKIE-SAN AND I AREN'T... WE DON'T HAVE THAT KIND OF RELATIONSHIP.

UGH
SO YOU KISSED.
DON'T SAY IT LIKE THAT!
IT WAS LIKE AN ACCIDENT OR SOMETHING. I... I...
SO YOU WERE KISSED... HUH?
EVEN IF IT WAS LIKE THAT, I HAD NO OPTIONS...
UMM.. WELL, YOU SEE.. THAT IS..
YOU K-I-S-S-E-D
NO IDEA!
AHHH, HE'S BAWLING.
ごめんなさい
WHAT'S GOING ON? HE LOOKS LIKE HE WAS BITTEN BY A SNAKE, LIL'MISS
AW

LET'S DO THIS, SHIKIE-SAN.
SO HANATO-MOZO, SHIRAISHI IS ALREADY MINE, THAT'S WHY...
BUT PING-PONG LOOKS LIKE FUN!
LET'S PLAY SOME SPORTS...
OKAY?!
HEH
I SEE A BAD DOG IN NEED
OF SOME DISCIPLINE AS WELL.

HEY, WHAT'S GOING ON?
THE GUYS FROM THE B TEAM ARE GOING TO PLAY SOME PING-PONG.
FUFUFU, MY TIME HAS COME.
コン
コン
トン トン

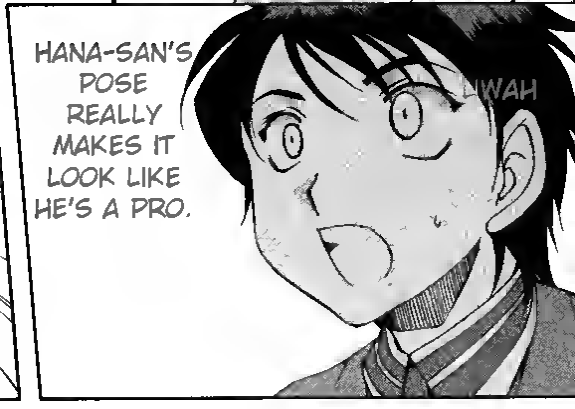
AND THAT IN HIGH SCHOOL, I WAS NATIONAL CHAMPION!
THEY DON'T KNOW, BUT I'VE BEEN INVOLVED WITH THE PING-PONG CLUB FROM ELEMENTARY TO HIGH SCHOOL.
I CAN FINALLY SHOW THEM THE BURNING MANLY WORTH OF ROSS.
WAIT FOR YOUR TURN, CABBAGE.
IT'S TIME FOR ME TO TAKE BACK MY MANLY DIGNITY!
WITH THIS RACKET!
I CAN ALREADY SEE THE VISION OF TOMORROW!
YOU'RE SO COOL, ROSS-SAN
AMAZING, ROSS
PLEASE EAT MY BENTO.
ALL RIGHT, LET'S GET THIS STARTED!
WE... HEY! DON'T GET SO FIRED UP AT EACH OTHER! I'M YOUR OPPONENT, REMEMBER?!

I SAID I'M YOUR OPPONENT.
IF YOU LOSE A POINT, YOU HAVE TO REMOVE 1 ARTICLE OF CLOTHING.
LOOK AT ME.
HEH, SOUNDS GOOD

FUH, NO MATTER. ANY RULES ARE OKAY WITH ME.
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME... LET'S START!

I'VE GOT AN INTERESTING RULE FOR YA!
HOW ABOUT IT?

TRY NOT TO BE TOO CAPTIVATED BY ME!


HANA-SAN'S POSE REALLY MAKES IT LOOK LIKE HE'S A PRO.
UWAH

AHHHH
IT'S NO USE. YOU'RE WAY TOO SLOW!
YAAH

OHHHHHHH
KEKEKE
KEKEKE

I'M GOING TO UTTERLY HUMILIATE YOU!
They aren't thinking about the fact that they'll be removing their own clothes too.

HANA-SAN...

AH, FUJITA-SAN. THE B GUYS RESERVED A ROOM IN THE GYM.
KU KU KU
OPEN UP~
WHAT'S ALL THE FUSS ABOUT?
OVER THERE

GEEZ, WHERE'D THEY GO?
THE ROOM WAS OPEN.
HM?

HUH?
MY TEAM DID?

THE EVENTS THAT WERE UNFOLDING
IN THIS ROOM,
WHEN I HIT ...
WITH THIS RACKET, IT SEEMS LIKE I'M PUNCHING!
COULD NO LONGER
SOFT!

BE CONSID-ERED THE SPORT OF PING-PONG.
FUH
BESIDES, I DON'T THINK THEY REALLY KNOW ABOUT PING-PONG.
E-EVEN THOUGH SHE ONLY HAS HER UNDERWEAR, SHE LOST A POINT... SHE LOST...

AH, THAT WAS SHIKIE-SAN'S LOSS.
AH, NO FAIR!
I SHOULD HAVE DONE THAT TOO.
SHIT
Y-YESH, SORRY!
LOOK AWAY AND KEEP WATCH OVER THE DOOR!!
HEY, I SAID DON'T LOOK OVER HERE, SHIRAISHI-KUN!
I WILL DEFINITELY WIN THIS.
IT'S ABOUT TIME WE FINISH THIS UP, DON'T YOU THINK?

HII

ABOUT THIS SO-CALLED "PING-PONG" RULE WERE THE TWO OF THEM,
THE ONLY ONES WHO KNOW,

I-IT GOT QUIET ALL OF A SUDDEN W-W-WHAT HAPPENED? MIKURU WAS ALREADY DOWN TO ONLY HER UNDER-WEAR.
AHHH

AH

WHAT SHOULD I DO?!

HEY, NO PEEKING.
OKAY, COME ALONG THEN
SO STRONG...
Y-YES...
SO, SINCE I WON, I GET HIM TOO, RIGHT?
PLAYING PING-PONG AFTER SUCH A LONG TIME IS DEFINITELY
THE BEST

Piece:31
Let-up
*slurp* *slurp*
じゅる じゅる
Man, Shunsuke's corner kick just ain bella! What a dangerous counter!
カラ
That's no good. All people lose their concentration at times.
もぞ
もぞ
ふ
がっ
がっ

# Piece:31
## Let-up

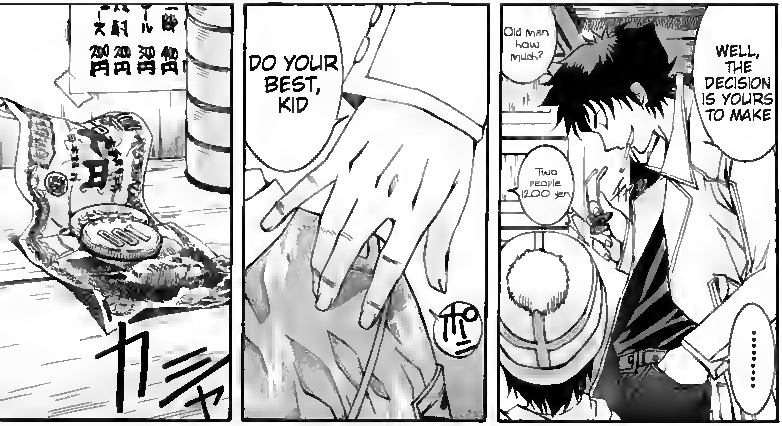
AH, EXCUSE ME... UMM... BUT WHY DID YOU SUDDENLY INVITE ME?
Uhhh a beer
HOW ABOUT A "THANK YOU"? LET'S TALK ABOUT A COUPLE DAYS BACK WHEN I FOUND YOU PRACTICALLY STARVED
H-HANA-SAN...
You're so kind
IT'S ROSS

EVER SINCE THAT, M-MIKURI-SAN WOULDN'T LISTEN TO ANYTHING I SAY~
Old man a beer
Okay
SHE MUST HATE ME! WHAT SHOULD I DO, HANA-SAN!?
IT'S ROSS!

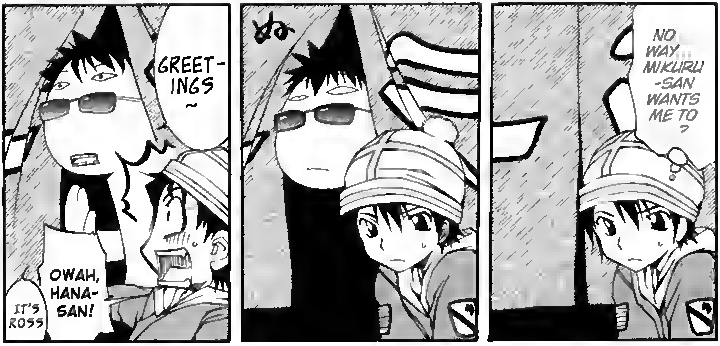
THE MAIN POINT IS YOU NEED TO THINK MORE POSITIVE
YOU AND RUSSIAN KISSED, AND THE LITTLE MISS GOT ANGRY RIGHT?
THEN, DON'T THAT MEAN SHE'S INTERESTED IN YOU?
.....

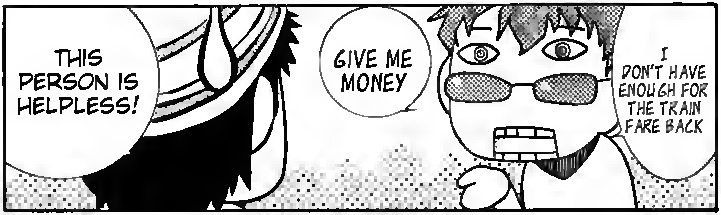
(ANOTHER WAY OF SAYING KISS)
UH.... L-LET HER HAVE WHAT EXACTLY?
THERE AIN'T ANYTHING TO WORRY ABOUT, AND IT SHOULD BE FINE IF YOU LET HER HAVE IT SINCE THE LITTLE MISS IS WAITING, Y'KNOW?
UWA- THAT'S AMAZING, YOU...
EH? IS THAT HOW IT IS?
?
?
A KISS
MUCCHU~
!

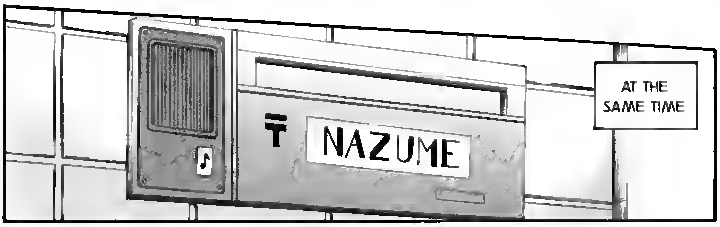
△□×○□
かあ
What a thing to
M-MORON, YOU CAN'T SAY THAT! YOU'LL GET ME KILLED!
What is this person saying?
MY BIG SIS TOLD ME
くぃ
WHEN A WOMAN GETS ANGRY, SHE'S GIVING YOU A SIGN
DON'T YOU WANT TO KISS HER? SHE WANTS TO KISS YOU TOO
SEE

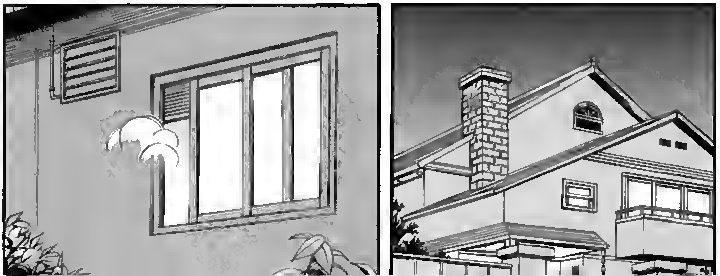

WELL, THE DECISION IS YOURS TO MAKE
Old man how much?
Two people 1200 yen
.....
DO YOUR BEST, KID
カシャ

A GOOD WIND IS BLOWING ...
HANA-SAN


GREET-INGS ~
OWAH, HANA-SAN!
IT'S ROSS
NO WAY... MUKURU -SAN WANTS ME TO ?


THIS PERSON IS HELPLESS!
GIVE ME MONEY
I DON'T HAVE ENOUGH FOR THE TRAIN FARE BACK


〒 NAZUME
AT THE SAME TIME

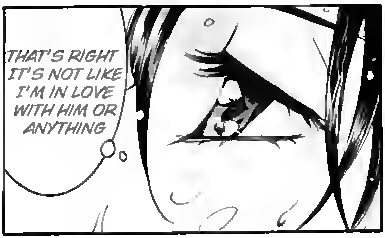


SCRUB
SCRUB
A... KISS ?

I LOOK LIKE AN IDIOT! WHAT AM I GETTING IRRITATED ABOUT!
THAT'S FINE, RIGHT? WHOEVER THAT GUY KISSES HAS NOTHING TO DO WITH ME!

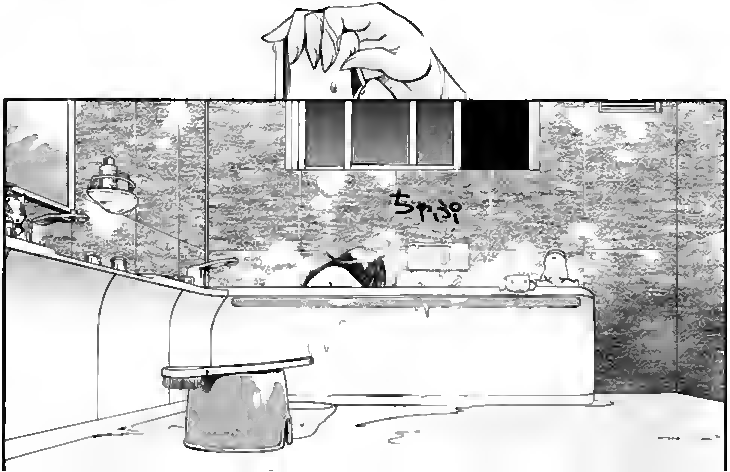
SHIKIE -SAN
SHI-RAISHI ...

IT'S NOTHING! IT'S NOTHING! TOMORROW, I'LL TALK WITH SHIRAISHI-KUN LIKE NORMAL

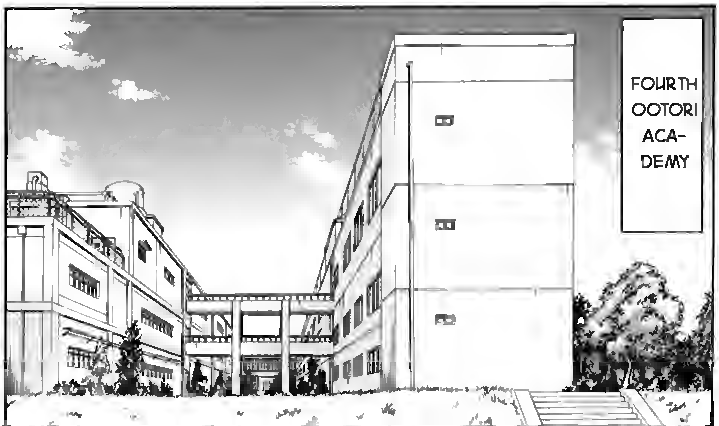

THAT'S RIGHT IT'S NOT LIKE I'M IN LOVE WITH HIM OR ANYTHING

LOVE
...HIM
MIKURU-SAN
MIKURU-SAN
MIKURU-SAN
MIKURU
---SAN

MIKURU
SAN



I MIGHT LOVE HIM ...


FOURTH OOTORI ACA-DEMY

AH
AH
U-UMM... GOOD MORNING, MIKURU -SAN
AHA... AHAHA
N-NICE WEATHER ISN'T IT
U-UM... IF YOU'D LIKE, AFTER SCHOOL-

ZERO IN
HEART BURST
KOU SHIRAISHI'S HEART
ゴゴゴ
NO, NEVER-MIND ...
AMAZING SHE KILLED HIM WITH HER EYES

WHAT A BIND ~~
ドキ
ドキ
AT THOSE TIMES, WHAT KIND OF FACE SHOULD I PUT ON?
はぁ
はぁ
タシ
I WAS FRANTICALLY TIGHTENING MY FACE, BUT...
UTTERLY CLUELESS
I WONDER WHY SHIRAISHI-KUN TURNED PALE SO SUDDENLY... STRANGE
GEEZ! IT'S BECAUSE OF SHIRAISHI'S PASSIVE -NESS
THE TIMING TO RECONCILE WITH HIM WAS RAPIDLY FADING!
HE SHOULD HAVE LED PROPERLY
STUPID SHI-RAISHI KOU!
Yo, Mikuru
Morning
WHATEVER. I CAN'T TAKE IT EASY ANYMORE

BRING THE PROJECTOR AND SCREEN HERE FROM THE PREPARATION ROOM
Alright?
Y-YES
SO I THOUGHT ...
HEY, SHIRAISHI AND NAZUME. YOU TWO ARE ON DAY DUTY
YOU CAN USE THE NEXT CLASS PERIOD
YAY ♡
IN THE BLINK OF AN EYE, THE PERFECT CHANCE HAS APPEARED
okay
SHOULD I DO ?
理科準備室
WHAT ...

...OKAY
MI-MIKURU-SAN, CAN YOU GET THE SCREEN?
I WONDER IF THIS IS IT
IS THIS THE PROJECTOR HE LEFT FOR US TO USE?
.....
.....
NOW I JUST NEED TO CARRY THIS GUY
SO, COULD YOU WAIT FOR A SEC?
YEAH, I SHOULD STOP SHE MUST STILL BE ANGRY FROM THAT "ZERO" THIS MORNING
This time I might be killed
DON'T! SLOWLY TAKE YOUR TIME!
HANA TOLD YOU RIGHT! SHE'S WAITING! GO!
UUU BUT WHAT IF SHE HATES PERSISTENT GUYS~
I WONDER WOULD IT BE STRANGE IF I BROUGHT UP SHIKIE-SAN AT THIS TIME...
BUT I HAVE TO HURRY AND CLEAR UP THIS MISUNDERSTANDING OR I WON'T BE ABLE TO CALM DOWN

U-UM MIKURU -SAN ...
IT'S FINE IF SHE KILLS ME ...
MORON
HEAVY ...
UWA, TOT-OTO

EH...
J-JUST NOW. I MADE CONTACT WITH HER LIPS... DIDN'T I?
OR WAS IT HER CHEEK... WHICH WAS IT?
HACCHA— I HOPE IT'S ALRIGHT! IT DIDN'T BREAK DID IT?
MIKURU-SAN DIDN'T NOTICE?
BU... KU
?

IF SOMETHING HAPPENED TO IT...
SHIRAISHI-KUN WOULD HAVE TO PAY FOR IT

MIKURU-SAN, YOU MIGHT NOT THINK MUCH ABOUT ME... BUT PLEASE LISTEN

WELL, INSTEAD OF PRAYING, LET'S HEAD BACK TO THE CLASS-ROOM
.....

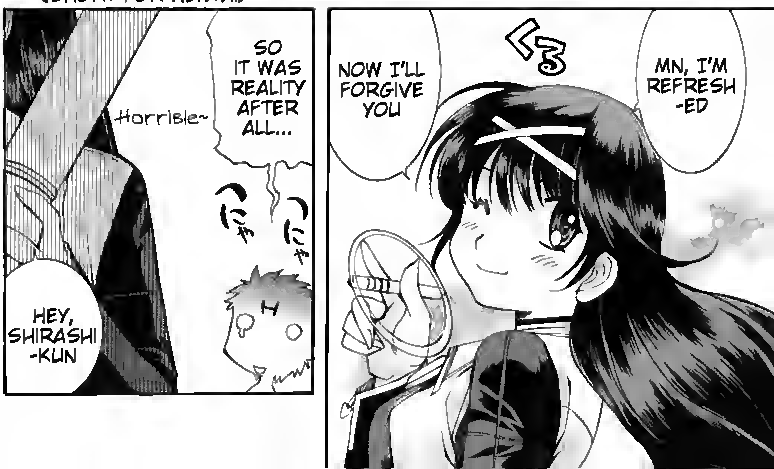
SHE'S SMILING! EARLIER MUST HAVE BEEN MY IMAGI-NATION
EH... NO WAY, THAT'S IMPOS-SIBLE

WHAT? ARE YOU BACKSTABBING ME? I'M JUST ANGRY BECAUSE I THOUGHT YOU WERE GROUPING ME WITH THAT VILE TEMPERED WOMAN!
IF YOU'RE NOT ANGRY THEN WHY WAS YOUR MOUTH LIKE THAT...AN AURA WAS COMING OUT.
LOOK YOU ARE ANGRY!
SHIKIE-SAN AND I DON'T HAVE THAT SORT OF RELATION -SHIP
...IT'S FINE, I'M NOT ANGRY ABOUT IT
AH, YOU'RE SUCH A WUSS! EVEN SO, SHIKIE-SAN IS STILL A WOMAN! TAKE RESPON-SIBILITY!
DIDN'T YOU JUST SAY THE OPPOSITE EARLIER!?
Every-thing's a mess
I MEAN THERE WASN'T MUCH FEELING... PUT BEHIND THAT KISS... SO...
IN GENERAL, IF YOU'RE SO CON-CERNED, DON'T BE
THEN
THAT WAS AN ACCIDENT !!
ANYWAYS, IT DIDN'T COUNT ALRIGHT!

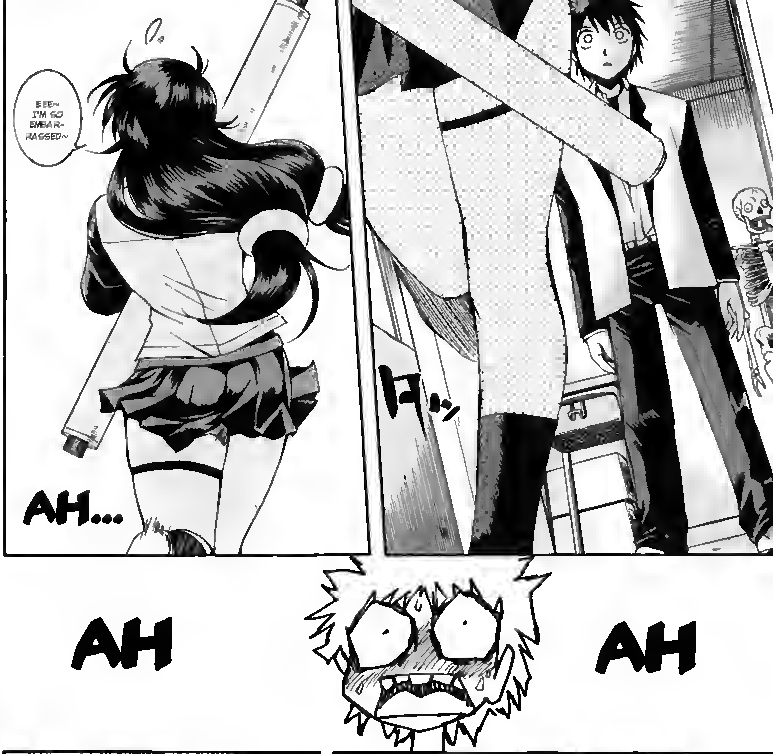
WHAT DOES COUNT ?
SHOW ME
GO ON
EH? EH?

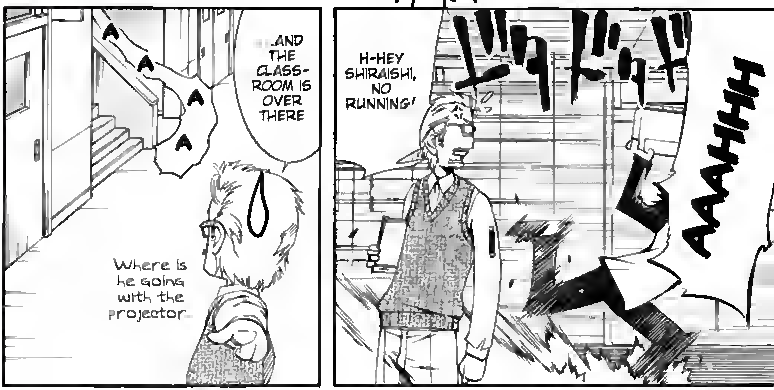
WHEN A WOMAN GETS ANGRY, SHE'S GIVING YOU A SIGN.
EH? N-NO WAY. IT'S JUST LIKE HANA-SAN SAID!? NO WAY. I MEAN IT'S HANA-SAN RIGHT!!?
AM I DAYDREAMING?
A DEVELOPMENT LIKE THIS... YEAH, IT HAS TO BE A DREAM!
EVEN IF IT'S A DREAM
IT'S FINE

(SHORT FOR HENTAI)



ACCIDENTAL KISSES DON'T COUNT, RIGHT?
もじ
もじ
I SEE... THEN
RIGHT
THEY DO NOT!
NEITHER DID THAT ONE
EARLIER


EEE~
I'M SO EMBARRASSED~
AH...
AH
AH

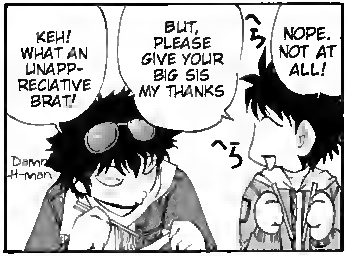

...AND THE CLASS-ROOM IS OVER THERE
A
A
A
A
Where is he going with the projector
H-HEY SHIRAISHI, NO RUNNING!
AAHHH

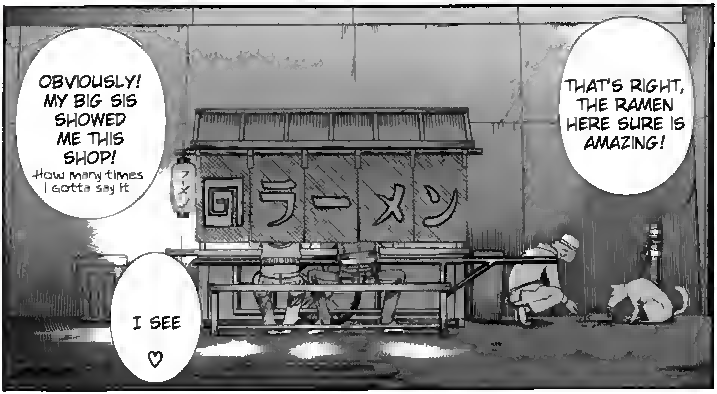
おおおお
外
おおおお
HMPH, THE FRAGRANCE OF YOUTH
校長

SORRY FOR THE WAIT
Yes! Komaki's headbutt got it in! Hah!

OH, FROM YOUR FACE I TAKE IT THAT MY ADVICE WAS EFFECTIVE
ITADAKI -MASU ~
WAH

I GUESS A SMILE IS BETTER. THAT'S GOOD FOR YOU, CABBAGE
WELL, COMPARED TO YOU CRYING,


KEH! WHAT AN UNAPP-RECIATIVE BRAT!
BUT, PLEASE GIVE YOUR BIG SIS MY THANKS
NOPE. NOT AT ALL!

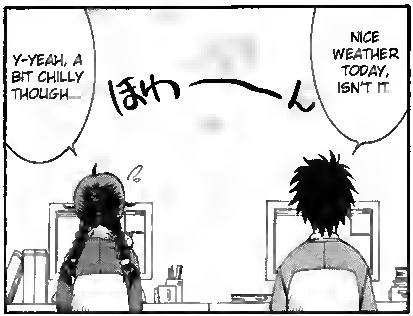

OBVIOUSLY! MY BIG SIS SHOWED ME THIS SHOP!
How many times I gotta say it
THAT'S RIGHT, THE RAMEN HERE SURE IS AMAZING!
I SEE ♡

Translated and
Edited by Suzu

Geisha

# Piece:32
# Field of View

Sign: The Private Police in your city!



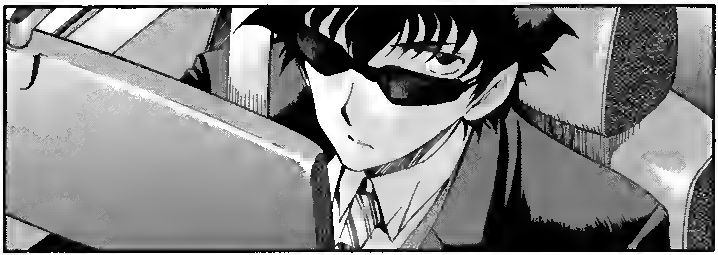
HERE, EAT THIS AND COOL DOWN.
THIS EARLY IN THE MORNING AND THIS PERVERTED.
ICE CREAM?
DOESN'T LOOK BAD FOR YOU! HOW FAR DID YOU GET?
In this cold weather
DON'T TALK BULLSHIT!
IN MY YOUNG DAYS I'VE BEEN CRAZY ABOUT THIS ICE CREAM.
You can get it in any convenience store.
HM...
IF YOU HIT ON SOMETHING LET ME KNOW MIKURU.
Huh!? We didn't yet.

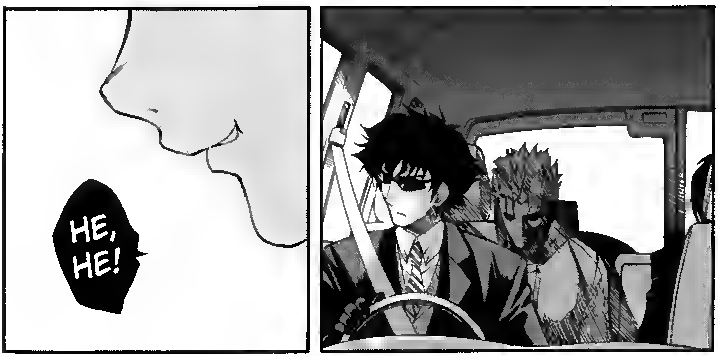
Suzu Note: Name of the ice cream is "munch es munch es" and also there is written that every ice cream got a lottery ticket. Dunno if it's important.

I'VE GOT WORK FOR YOU GUYS. YOU HAVE TO TAKE THIS ARRESTED MURDERER TO THE 7TH POLICE STATION.
NO, THANK YOU.
GOOD MORNING CAPTAIN, AN ICE CREAM?
NOT GOOD FOR ANYTHING BUT EATING.
NO BACK TALK!
BUT THE OTHER SQUAD ARRESTED HIM...
THE GUY WHO PUNCHED A GANGSTER TO DEATH?
TSK, IT'S WRITEN IN THE REPORT!
THIS ONE? WHAT'S YOUR NAME?
IWATA HARUKA, 25 YEARS OLD, UNEMPLOYED
F***
WHY CERTAINLY! ALRIGHT
NO STRAYING FROM THE PATH AND BUYING SNACKS UNDERSTOOD?
GREET THE CHEF...

Suzu note: This is the 13th Department written on the sign above.

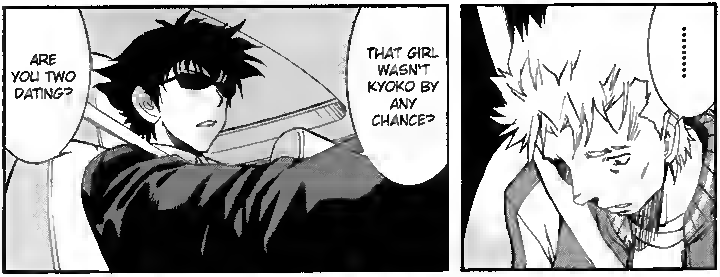
IWATA...?
HARUKA?
GUNZE?
HUH?
ぼわ～～～ん
What's going on here?




HE, HE!

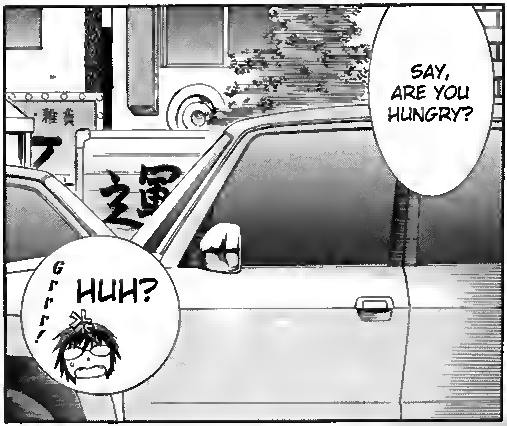
IDIOT! I WAS NAIVE BACK THEN... UNLIKE YOU.
BECAUSE A GIRL TURNED HIM DOWN, HE SHAVED THE BACK OF HIS HEAD IN HIGH SCHOOL, SO HE AHD A BRIQUET HAIRCUT.
WHAT'S WORNG WITH THEM?
BWAHAHAHA!
THOSE WERE THE DAYS!
YOU'VE ALWAYS HAD A BOLD SENSE OF JUSTICE. HOW DID YOU GET A MURDERER?
BUT, SAY HARU...
THAT SUN OF A BITCH WANTED HER MONEY. VIOLENCE AGAINST WOMEN IS THE WORST!
I JUST INTERFERED
THAT'S A SHORT STORY. A YAKUZA MOLESTED A GIRL ..

HOMICIDE IS HOMICIDE.
HUH?
I DIDN'T MEAN TO KILL HIM, BUT WHEN...
I WAS CALM AGAIN IT WAS OVER ALREADY.
WHEN I LOSE IT, I FORGET EVE-RYTHING AROUND ME...
THAT'S QUITE IMMATE-RIAL.


ARE YOU TWO DATING?
THAT GIRL WASN'T KYOKO BY ANY CHANCE?
.....

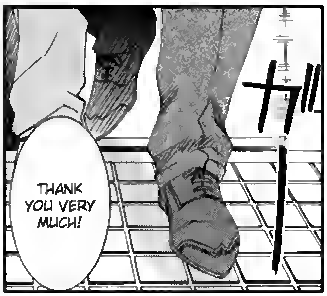
WHEN IT MATTERS I DRAW THE SHORTEST STR W...
crack
shiver
YEAH, IT WAS KYOKO. BUT WE ARE NOT DATING. I AM TO CLUMSY...
WHY HIM OF ALL PEOPLE...

DO YOU REMEMBER THE CANDY STORE NEAR THE ABANDONED HOUSE AND THE ICE CREAM?
YEAH, I'M STILL BUYING IT THESE DAYS.
I'VE ALWAYS HAD BLANKS! THAT WAS DEFINITELY A SCAM!
YOU HAVE TO ARREST THEM!
WHY SHOULD I ARREST THE KIND OLD LADY FROM THE STORE ?
I MEAN THE FABRICATORS
MY LIFE IS LIKE THAT ICE CREAM
ALWAYS BLANKS...
IT WAS A GOOD TIME BACK THEN...
We weren't scared of anything...
Since grade school we were always together...



Suzu Note: Please, Please, Partner!

THIS IS GOING TO TURN OUT BAD FOR SURE...
SAEHIRO
OH BOY...
FIVE MINUTES!
GO ON' EAT AS MUCH AS YOU CAN MY NAME NOW IS ROSS.
YOU GOT FIVE MINU-TES...
REALLY NICE OF YOU TO BUY ME THIS MEAL, GUNZE
TAKE THE HAND-CUFFS OFF...
HEY, RUSSIAN, HE CAN'T EAT LIKE THAT...
whisper
!?
NOW THAT YOU MENTION IT, YOU'VE BEEN TO THE USA...


THANK YOU VERY MUCH!

YAY!
FIVE MINUTES HARU!

HURRY, GET IN!

THAT WAS PRETTY GOOD! THANK YOU RUSSIAN

GO TO HELL!
GET DOWN!
AH
WHAT DID I SAY?

TOMOZO, YOU GOT PERMISSION TO SHOOT!
OKAY!
AAAH!
LIAAAH!
HELP

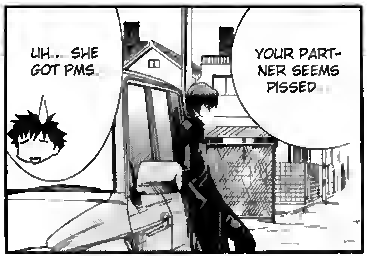
.....
GWAAAH!
DAMN!
AH!

!
click
DROP THE GUN!
OR I'LL KILL YOU!

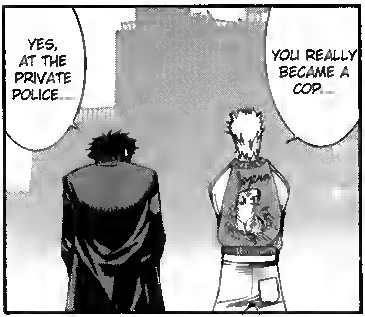
IS THE YAKUZA TARGETING ME BECAUSE I'VE KILLED ONE OF THEM?
THIS NOT ABOUT YOU HARU...
tshhk
SO-SORRY ...
THEY WERE AFTER MISONO...
YES, FOUR-GANGSTER ARE STILL ALIVE...
PICK THEM UP...
WHAT DID I TELL YOU?
LET'S GO!
TO-TALLY...
WOW...!

UHM, ROSS...
COULD I SEE THE ABADONED HOUSE FOR THE LAST TIME?
FOR OLD TIMES' SAKE...
ALRIGHT, FOR ALL I CARE!
WHAT...?
SORRY! PLEASE MAKE AN EXCEPTION!

OH!


UH.. SHE GOT PMS.
YOUR PARTNER SEEMS PISSED

IT'S STILL LIKE BACK THEN...
Didn't change

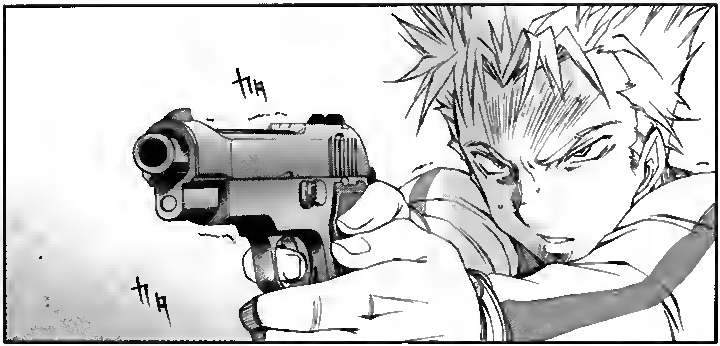

YES, AT THE PRIVATE POLICE.
YOU REALLY BECAME A COP.

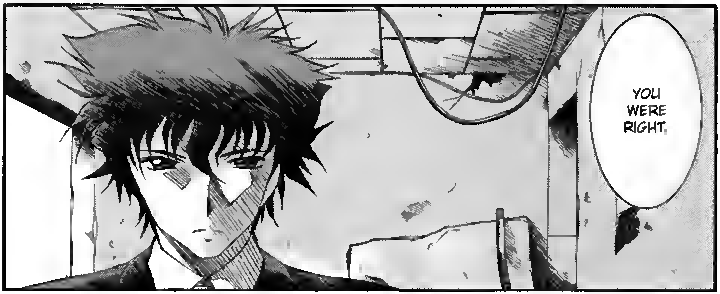
We've always wanted to become cops
We've always dreamed of that
HARU...
YOUR DREAM BECAME TRUE...
IF I LOSE, I'LL BUY YOU AN ICE CREAM...
!!!
SO, WHAT DO YOU SAY?
LIKE BACK THEN...
HOW ABOUT A LAST FIGHT?

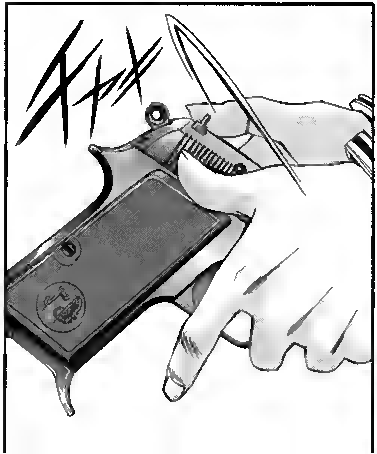
RUBBISH, GUNZE! I'VE NEVER LOST TO YOU.
BUT DON'T WET YOURSELF AGAIN!
REMEMBER, I AM A PRO!
THE ICE CREAM IS ON YOU.
swipp
haha
Booom!
Japan
HE, HE, YOU ARE NOT HITTING ME ANYWAYS!
SHOW ME WHAT YOU HAVE!
Bam!

Bullshit Gunze! Rather this ice cream is a win or I become one.
Haru, I'll definitely become a cop in the future!
What? Are you for real Haru?
He, he. If I win I'll tell Kyoko that I like her!
I TOLD YOU TO CALL ME ROSS!
GET ME GUNZE!
Bet you got a blank again!
You'll see!
Nonsense! I am a lucky kid!

YOU CAN'T ESCAPE ME!
HARU!



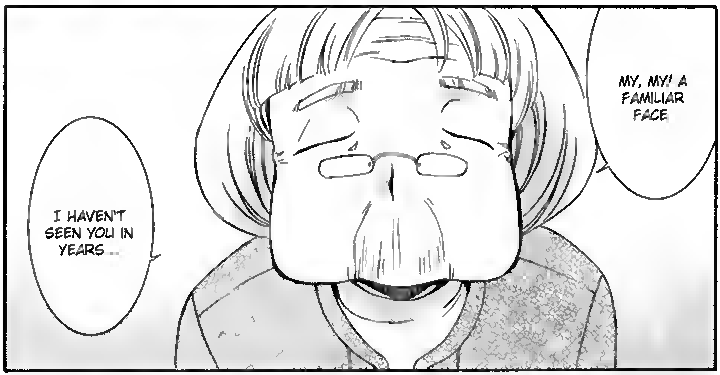

YOU WERE RIGHT.



I'VE ALWAYS HAT BLANKS.

PRETTY GOOD, PARTNER
YOU LOST THIS ONE!
LET IT BE, YOU'LL LOSE ANYWAY...
MY LAST TEST OF LUCK...
LET'S EAT AN ICE CREAM, I'VE WON
I'LL PROOF YOU MY LUCK!
AT THE VERY END...

コーラ
駄菓子の店


MY, MY! A FAMILIAR FACE
I HAVEN'T SEEN YOU IN YEARS...

GOOD LUCK. THAT'LL BE 150 YET.

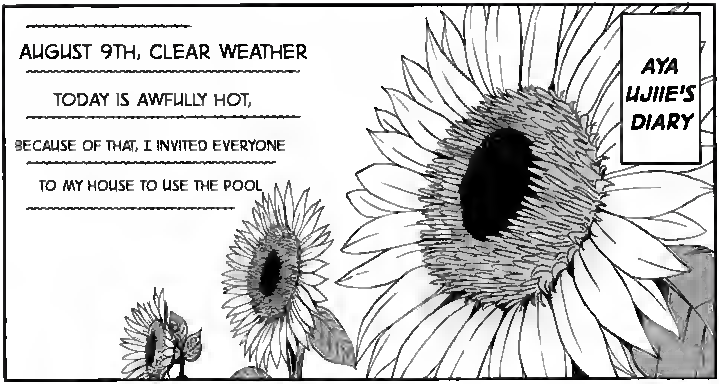
I'L TAKE THREE.
YEAH, QUITE SOME YEARS...

I BRIBED HER..
SORRY FOR THE DETOUR...
IT'S OKAY NEVER MIND
I HOPE SO...
.....
AH, GOTTA LOVE IT...
THIS WAY IT TASTES BEST...

アタリ
Suzu Note Winner!!
I'LL SERVE MY SEN-TENCE...
GUNZE...
DAMN IT
IT HURTS, GUNZE!
YES
I'LL WAIT FOR YOU
I'LL CHANGE

BUT IT TASTES SO GOOD!
REALLY GOOD...

ZERO IN


AUGUST 9TH, CLEAR WEATHER
TODAY IS AWFULLY HOT,
BECAUSE OF THAT, I INVITED EVERYONE
TO MY HOUSE TO USE THE POOL
AYA UJIIE'S DIARY

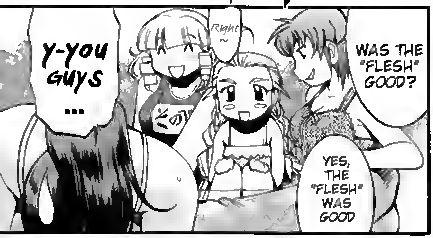
# Piece:33
# Lubrication

UWA ~!
Come on, stop it ~
ピチャピチャ
UWA ~!

むにゅ
UWA -1
UWA -1
EH?
EH?
ARE YOU NOT PLEASED?
Masumi calm down calm down

AND BEST OF ALL I CAN ENJOY THIS SMOOTH AND BEAUTIFUL SKIN
STOP IT SONOBE-CHAN, IT'S HOT
WELL, I HAVE TO SAY THIS KIND OF THING IS REALLY TYPICAL AYA, YOU'RE HUMAN GARBAGE AFTER ALL
HA HA
!?
UJIIE ?
Hey
THAT'S RIGHT, ALTHOUGH RECENTLY WHATEVER POOL YOU GO TO IS CROWDED RATHER THAN BEING PACKED AMONG RANDOM OLD MEN, MAYBE THIS IS BETTER
It's okay
Auu ~~

HAWA
WACH
AAA


Y-you guys ...
Right~
WAS THE "FLESH" GOOD?
YES, THE "FLESH" WAS GOOD

PHEW
ぽよん

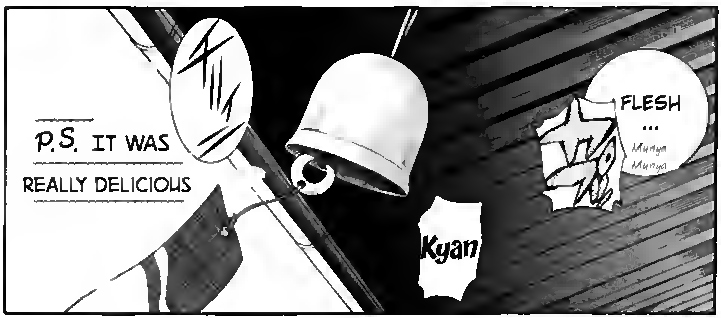
ALRIGHT, WAIT WHILE I BRING OUT SOMETHING GOOD
It's just her cute way of showing affection
Does her Flesh Fetish approach somehow it's a man or woman?

THE "FLESH" WAS GOOD-
DON'T SAY IT TWICE, ALRIGHT!
and don't say Flesh!

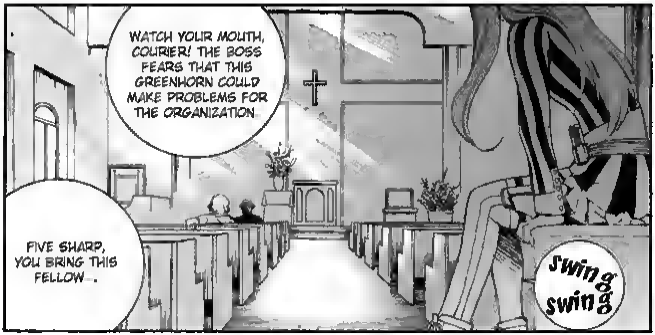
WANNA EAT THIS?
YEAH!
UWAH, IT'S SO SWEET!
WASN'T THIS EXPENSIVE?
GRANDMA GREW IT IN HER OWN FIELD, THERE'S STILL A LOT MORE LEFT
AH- SONOBE, YOU'RE DROPPING THE SEEDS IN THE WATER
EHEHE~~ SO~RRY, NAZUME-CCHAN

TODAY HER FRIENDS CAME OVER, RIGHT ?
WE'RE BACK
HUH, IT WON'T FLY FAR~
HMPH, YOU'RE AN AMATEUR SONOZBE. WHEN IT COMES TO SPITTING SEEDS, LEAVE THAT ME MAGUMI-SAMA
IS THAT SO. FUFU... LOOKS LIKE AYA IS HAVING FUN AT HER SCHOOL LATELY
EH, SHE SAID SOMETHING LIKE THEY WERE DOING HOMEWORK TOGETHER
YOU'RE RIGHT
HEHEHE, OH C'MON DAD... BUT...
THAT CHILD WAS CRANKY... BUT ONE DAY SHE MIGHT BRING A MAN HERE

GIRLS WOULD EVENTUALLY REACH SUCH DAYS


P.S. IT WAS REALLY DELICIOUS
Kyan
FLESH ... Munya Munya

THIS GUY IS UGLY, I WOULD HAVE PREFERRED A HOTTIE.


WATCH YOUR MOUTH, COURIER! THE BOSS FEARS THAT THIS GREENHORN COULD MAKE PROBLEMS FOR THE ORGANIZATION.
FIVE SHARP, YOU BRING THIS FELLOW...
Swing swing

THE MONEY WILL BE TRANSFERRED.
THANKS.

AND THE SUITCASE TO THE PLACE OF DESTINATION!

SHUT UP
THAT'S NOT A JOB FOR LITTLE GIRLS..
ドン
IF YOU VALUE YOUR LIFE!
DO WE HAVE A DEAL.
SIS?
WELL..

ROGER.
WE GOT A NEW ORDER, MANA.
MEMORIZE THIS FACE WELL.♡
INDEED.
PRETTY UGLY FACE.

# Piece:34
# Saturday Night Special I

Translated and Edited by Suzu
Proofed by ReikOSuave

Geisha

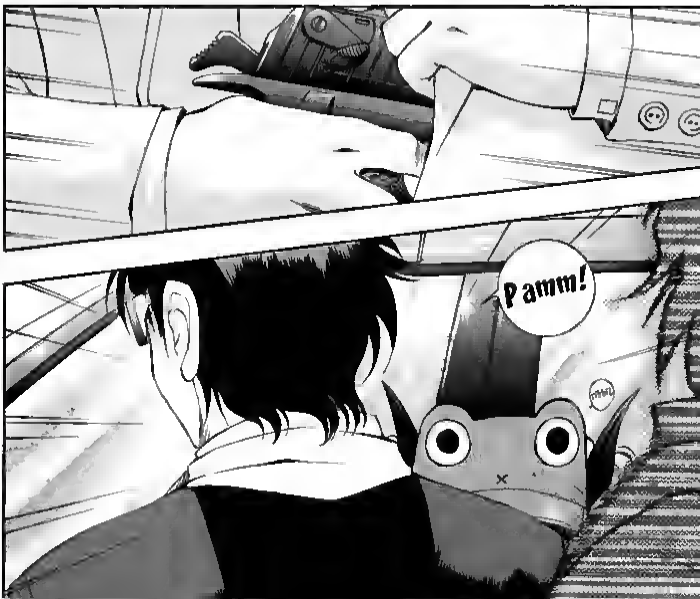
Geisha.Landsoftime.com
#Geisha@irc.irchighway.net

I'M AN HOUR TOO EARLY.
MIKURU ISN'T HERE YET.
sigh
I DIDN'T THINK THAT SHE WOULD SAY YES...
I took my courage in both hands...
DO YOU WANT TO GO TO THE CINEMAS WITH ME?

AIIIH... HER SMILE IS JUST LIKE A GODDESS!♡
SURE WHAT ARE WE GOING TO WATCH?
THIS IS MY FIRST DATE, I SHOULD HAVE ASKED AYUNA FOR ADVICE..
I AM SO EXCITED!
.....
I HAVE MORE LUCK THAN BRAINS..
He is crazy!
Such a loser!
BETTER STUPID THAN BEING UNLUCKY
LATELY EVERYTHING IS JUST GREAT...
I KNOW!
LET'S SEE.. TODAY WE HAVE THE 25TH..
AYUNA WHAT DO YOU WEAR ON A DATE?
WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT KOU..
What do I do?
IT DEPENDS ON THE WEATHER!
I DON'T MEAN THAT!
I WON'T MISS THIS..
KOU IS PRETTY NERVOUS..

Alright!
THE SUN-GLASSES LOOK REALLY AWFUL!
It was her idea
PLEASE LOOK DOWN ON ME AND HELP ME
Please!
sniff
sniff
DEAR KINA, DO YOU HAVE ANY ADVICE FOR YOUR LITTLE SISTER?
HOW SHOULD I HELP HIM? I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THIS!
Bitter 7%
stare
stare
CALM DOWN KOU! BREATHE IN DEEPLY!
GO!
THAT'S HIM HE LOOKS EVEN MORE STUPID IN NATURE

Krrii!
Jerk
Warning! Warning!

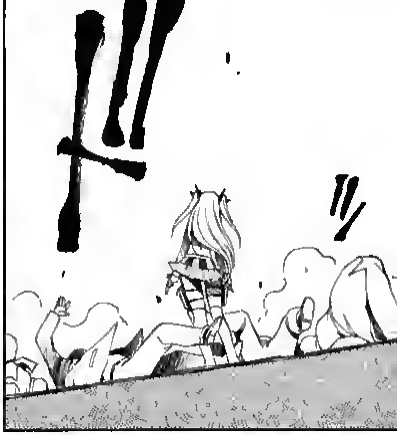

Pamm!

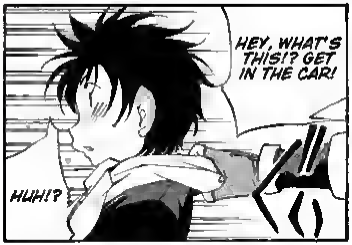
LORD, GIVE ME THE POWER TO GRANT JUDGMENT OVER THEM.
AND FORGIVE ME!
HUH?
AMEN!
WHAT THE HELL?

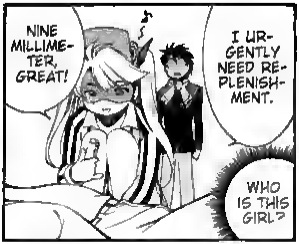
HIIAA AH!!
SHE ...
HIT ME?

AAAAH
...
Serve

WHAT? ZERO COMMANDS? THAT'S NOT POSSIBLE, BUT HITTING AND SHOOTING AT THE SAME TIME...
ONE TWO THREE
WASTED AMMO FOR 4800 YEN!!
NOT EVEN MIKURU CAN DO THAT...




HEY, WHAT'S THIS!? GET IN THE CAR!
HUH!?

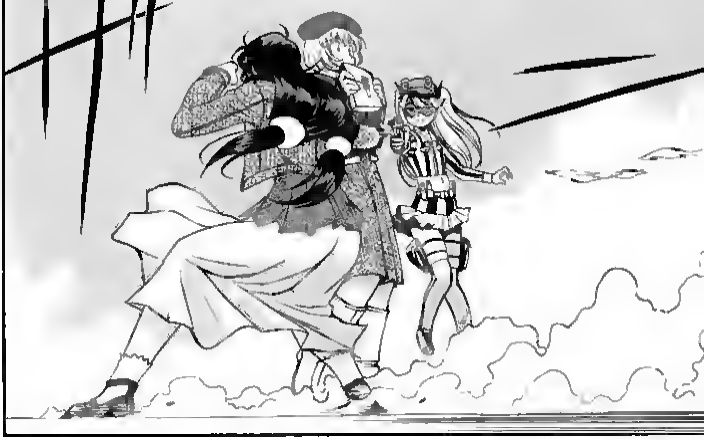

NINE MILLIMETER, GREAT!
I URGENTLY NEED REPLENISHMENT.
WHO IS THIS GIRL?

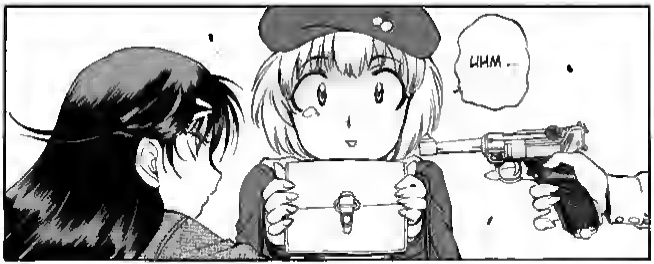
WHAT? WHAT? WAIT! WHAT'S GOING ON HERE!?

HAA AH!

HOLD MY BAG, AYUNA!
KOU...
GET BACK, MANA! FAST!
SHUT UP!
SHUT YOUR TRAP!
A lot of look!
OK!
KOU!
PRIVATE POLICE! FREEZE, YOU TWO!!
DIRECTLY IN FIGHT-DISTANCE!
.....

HAH!
HUH, DID I MISSTEP?
SHE HAS COME TOWARDS ME!
DAMN!




UHM...

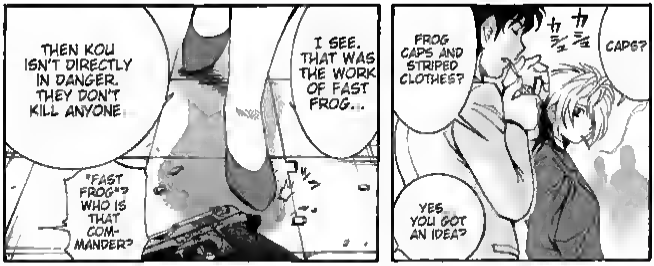
PRIVATE POLICE! SURRENDER!
UHM...
.....

BUT I AM BETTER...
NOT BAD, SIS!♡

FINISH YOUR DAWDLING, MANA!
Sukoshi
SHUT IT! LUGGAGE DOESN'T TALK.
HMPF
SHE COULD KEEP UP WITH MANA'S SPEED. NOT BAD...
I AM ALSO IN THE PRI...
Suzu SFX in bubble: Crack
SFX out of bubble: Ammaaga
KYA AH!!
TOO BAD...
REALLY!?
WE ARE GETTING LATE!
SORRY, I'D FORGOTTEN THE AMMO!
THAT'S ENOUGH!
HEY, STOP! WAIT!
MAYBE THE NEXT TIME WE MEET!♡

REQUEST-ING IMMEDI-ATE ROAD-BLOCK!
AYUNA! MY BAG!
Y-YES!
Dammit!
ずぼ
VEHICLE REGIS-TRATION NUMBER IS...
KINA, THAT WAS TOO MUCH...
Kou is
Yes, exactly
DIDN'T THINK THAT YOU COULD GET MUCH MONEY FROM THAT BOY...
NINE MILLI ME YENS
KID-NAPPED...

STOP!
A LITTLE GIRL, WHO ACTED LIKE A YAKUZA AND A DRIVER, WHO THREW KOU IN THE CAR
WHAT TYPE WERE THEY, MIKURU?
CALM DOWN!
I DON'T HAVE ANY IDEA WHY THEY KIDNAPPED HIM!
THE TECHNIQUE OF THE GIRL WAS SIMILAR TO MY ZERO.
AND THEY WORE STRANGE CAPS...


I SEE. THAT WAS THE WORK OF FAST FROG...
THEN KOU ISN'T DIRECTLY IN DANGER. THEY DON'T KILL ANYONE.
"FAST FROG"? WHO IS THAT COMMANDER?
CAPS?
FROG CAPS AND STRIPED CLOTHES?
YES. YOU GOT AN IDEA?

HOW CAN YOU STAY SO RELAXED!?
ONE OF YOUR FRIENDS GOT KIDNAPPED!
HAHA
That's a riddle for me.
YES, BUT WHAT DOES HE NEED FROM KOU!?
COURIERS? THEN THERE MUST BE A CLIENT!
A COURIER SERVICE WITH THE MOTTO, "WE TRANSPORT ANYTHING".
THEY'VE BEEN IN BUSINESS FOR SIX OR SEVEN YEARS

THEY ARE NOT PEOPLE TO BE TRIFLED WITH
WE HAVE TO FIND THEM...
LETS DO OUR JOB, PEOPLE!
YES!
YOU LOOK MUCH BETTER THAN ON THE PIC..
SHORTY.

THAT LOOKS FUNNY!
BWAH!
SHORTY? HOW OLD ARE YOU!?
THIR-TEEN, WHY?
Sucu: "So young!?
WHATS GOING ON HERE? THINK, KOU.
THEY MUST HAVE MISTAKEN ME WITH SOMEONE!
THERE IS YOUR BRIEFCASE, TAKAO
LOOK BEHIND THE SEAT.
!
GUYS, YOU...
ARGH, WHAT THE HELL!?
Sucu: SFX "Uuuaah"

Suzu Auuu .. that little girl is actualy really cute..

A FAKE STUDENT CARD. WHAT DOES IT PROVE ANYWAY?
KOU SHIRAISHI, OTORI HIGH...
SEE ..
LOOK AT HIM!
I AM A NORMAL STUDENT! HERE IS MY STUDENT CARD!
DON'T TOUCH, IDIOT!

.....
SILENCE!
MAYBE YOU ARE A PERVERT!
WHY SHOULD A YAKUZA PRETEND TO BE A STUDENT!?
I AM KOU SHIRAISHI!
WE GOT THE WRONG ONE... SHOULD WE TURN BACK?
WHAT DO WE DO NOW...
FINALLY YOU GOT IT!
はー
はー
Suou Let me go!

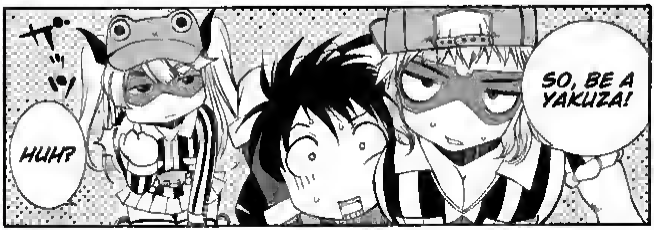
WE DON'T HAVE ANY OTHER CHOICE
HUH?

THERE IS NO SENSE IN TAKING ME WITH YOU
BEST THINK TO DO WOULD BE TO START FROM SCRATCH.

WE ARE ALREADY AT OUR DESTI-NATION!

WE ARE ALL DEAD!
LISTEN! IF THEY FIND OUT...
OUCH

TOO LATE...
ITS TOO LATE..
HUH?
HUH?


HUH?
SO, BE A YAKUZA!

THIS WILL END IN A BLOOD BATH..
Faster! Faster!
KOH where are you?
THEY ARE NOT PLAYING AROUND

# Piece:35
## Saturday Night Special II

GAKIN
Hii
Uwaa, time out! Time out!

Don't shoot! Please!
I KNEW IT THOSE TAKEDA GUYS ARE THE USELESS ONES. KUKUKU
HEH, IT MEANS WE STILL HAVE A CHANCE!
HEY, IS THIS REALLY THE GUY WE WANT?
NO MISTAKE, RIGHT?
HE'S OUR GUY. THIS GLUM-LOOKING FACE IS DEFINITELY HYODO TAKAO
HEY, YOU'RE SHOOTIN' TOO MUCH.
OKAY, GET UP, MR. TRUMP CARD.
BUT IT MAKES ME SICK KNOWIN' THAT THIS PUNK IS GONNA HELP BRING THE MUKAI GROUP INTO POWER.
TSCH, WHAT A FUCKIN' PATHETIC FACE.
YOU DON'T NEED THE MUFFLER, BOY.

SEE, ALL YOU NEED IS SOME SHADES AND TO PUT YOUR HAIR UP!
GOKU
SFX: GOKU-HARD SWALLOW
NOW LISTEN. YOU'RE A YAKUZA NAMED HYODO TAKAO. THESE GUYS CAME HERE FOR YOU AND THAT CASE.
GO SAY "HELLO"!
EH? EHHH?! T-THAT'S ALL? THAT'S THE ONLY INFO I GET?!
YUP, THAT'S IT!
NOW PULL YOUR SHIT TOGETHER, BOY!
AGUGUGU, THIS IS CRAZY---
HEY.
SHIT. I'M NOT EVEN A FULL DETECTIVE AND I'M GETTING INTO SOMETHING LIKE THIS!
LET'S DO THIS! UNDERCOVER AGENT, KOU SHIRAISHI!

BRO-SEF, TWAS' A BIT TOUGH YA SEE, TO GETS AROUND, SEE SORRIES THAT I'M A LIL' LATE N'ALL.
KAKU
HEHE..B-BE SOME NICE WEATHER, EH, BRO-SEF?
Uuu
BRO-SEF, IT'S DONE BEEN A LONG TIME, ES'EM? YA NOZ, I BE TAKAO HYODO.
KAKU
KAKU KAKU
..UH, BRO-SEF?
Hello?
SOKI
HUH? HUUH? HUUUH!?
WHO THE FUCK ARE YOU?!
Gah

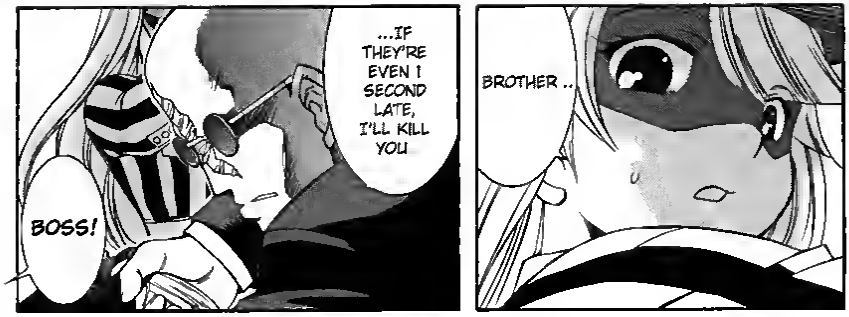
Calm down! Play it cool!
GAH!

OF COURSE HE ISN'T HYODO, BUT THAT'S OUR WAY OF DOING THINGS.
WE HAD TO CHECK IF YOU REALLY KNEW WHO HE WAS.
HEY, LET'S ALL RELAX AND THINK ABOUT THIS CALMLY
Mana, you too
HEY, BOSS, AREN'T YOU BEING A LITTLE RASH?
YOU HAD TO CHECK? THAT'S NEWS TO ME.
BETTER STOP FUCKIN' AROUND
HEH...
WE'VE GOT THE REAL ONE STASHED AWAY. SO JUST LOWER YOUR GUN
Uh...
FUCKED UP REAL BAD THIS TIME.
YOU BITCHES

WHAT'S GOIN' ON?
NO FREAKIN' CLUE...
...HEY, I'M BEGGIN' YA MY "SISTER" IS AT HER LIMIT.
PUT YOUR GUN DOWN...OR THERE'LL BE A BLOODBATH.
I DON'T WANT TO LET KILLING BECOME A HABIT FOR MY SISTER.
PLEASE.
.....

yura
yura
yura
IT'S NOT LIKE I WANTED EVERYONE TO GO OFF KILLING EACH OTHER.
I'LL GO AND BRING TAKAO HYODO... SO JUST LET US GO.
I'VE GOT YOUR BOSS'S STUFF YA SEE.
I DON'T SEE ANY GUARAN-TEE...
GAKIN
THAT YOU'LL BE BACK.
SHIT, WE'LL HAVE TO KILL THEM...

I...I'LL BE YOUR HOSTAGE.
HUH?
BOSS.
CONGRATS. YOU FOUND ME. OUT YOU PASS
JUST LIKE MY "SISTER" SAID. THIS IS JUST SOME INSURANCE. CONSIDER IT A SERVICE.
THAT'S WHY YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT A THING. THERE WILL BE NO PROBLEMS.


...IF THEY'RE EVEN 1 SECOND LATE, I'LL KILL YOU.
BOSS!
BROTHER ..

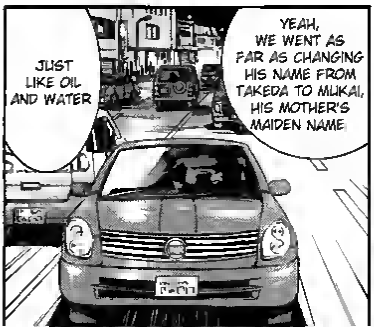
THERE'S NO PROBLEM, SO WE'RE GOING BACK.
O K SORRY FOR SCARING YA GUNS DOWN EVERYONE.
Wah.
THAT'S JUST NEEDLESS WORRY.
BRING TAKAO TO THE MAIN HOUSE BY 9 PM.
YOU HAVE 4 HOURS.
SO, DO WATCH OUT.
ALSO, THE MUKAI GROUP IS ON THE MOVE.

QUESTION
……
もじ
Umm
もじ
Phew
なで
なで
...YOU ARE DEFINITELY
NOT ALLOWED TO KILL ANYONE.

Hey, what're you doin' there, collateral! Let's go!
Quit dozin' off!!
Teen Years of Glass*
HAHAHH, I'M FRAGILE. PLEASE NOT SO HARD~
*NOTE: TEEN YEARS OF GLASS (GARASU NO JUUDAI) IS A SONG BY A GROUP CALLED HIKARU GENJI
.....
なづなづ
SHIT, WE'VE GOT A HUGE DEBT TO PAY BACK.
LET'S GET GOING!
He's so strange~~ ♡
Oh, right! Informants!
What?! Shit! They picked him up.... fuck me, that's all we need now!
I need to know everything you got on Takao Hyodo and the Mukai group! Give it to me now!

WAIT FOR US, HYODO!

Puu
Puu

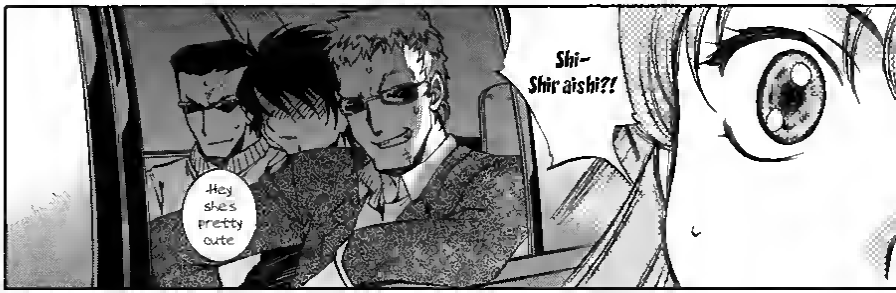

JUST LIKE OIL AND WATER
YEAH, WE WENT AS FAR AS CHANGING HIS NAME FROM TAKEDA TO MUKAI, HIS MOTHER'S MAIDEN NAME

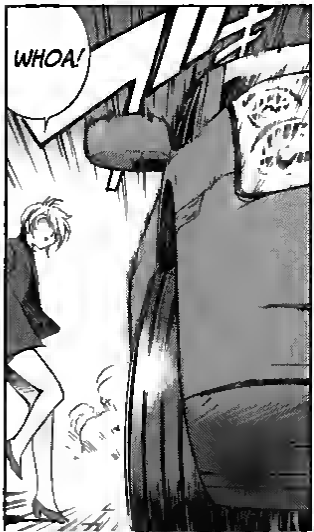
BUT, MR. MUKAI MUST REALLY HATE HIS BROTHER, EVEN THOUGH THEY'RE TWINS
THE TAKEDA GROUP WILL BE A LAUGHING STOCK, KUKUKU
SO, IF WE'RE THE ONES WHO BRING HIM,

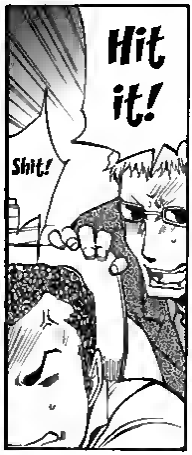
OKA-...
WELL, TAKEDA-SAN IS SUPPOSED TO BE THE NEXT HEAD, BUT AFTER THIS, WHO KNOWS?
HEY, DON'T ROUGH HIM UP!
Ugh
WHAT'S THE DEAL!?
IDIOT, LOOK BEHIND US! IT'S THE COPS!
PLEASE PULL YOUR VEHICLE OVER.
LICENSE AND REGISTRATION PLEASE.
W-WHAT DO WE DO!?
Don't go missin yourself!
Moron, keep your cool!

IT WAS AROUND A PUBLIC RESTROOM YOU SURE YOU DON'T KNOW ANYTHING?
.....
GUNS ARE WAY SCARY. VERY DANGER-OUS

GUNFIRE? GIVE US A BREAK WE HAD NOTHING TO DO WITH IT.
SORRY FOR THE TROUBLE, BUT THERE WAS SOME GUNFIRE IN THE NEIGHBORHOOD, SO WE JUST NEED TO CHECK
Open your window please.


Hey she's pretty cute
Shi- Shiraishi?!

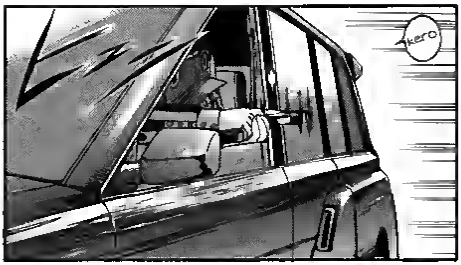

WHOA!

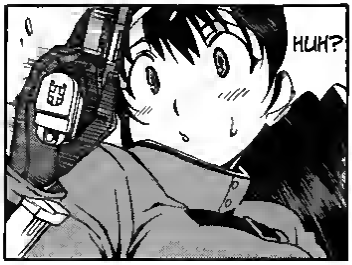

Hit it!
Shit!

Eh? Eh? Commander, they've got Shiraishi!
Everyone out of the car!

Ya!
MIKURU, YOU'VE GOT PERMISSION TO TAKE OUT THE TIRES.
GUHAA
MMMAAA
MIKURU GO FROM THE LEFT. THE HOSTAGE IS PRIORITY!
Roger!

*SFX WEEN = WINDOW ROLLING DOWN




*SFX KERO = RIBBIT

Ueen
Mikoto, retreat!
*SFX UEEN = WINDOW CLOSING
DAMMIT, THEY GRABBED HIM IN THE FIRST PLACE! ARE THEY BACK FOR HIM AGAIN!?
I'M JUST A FAIR LADY, I REALLY DON'T LIKE GUNSHOTS ...!
UWA, THAT THING'S BULLET-PROOF~~
annoying as
WHAT'S MORE...
THEY ARE MISSING ON PURPOSE...!?
Pisses me off
CHIN
*SFX CHIN = CLICK

HEY Y'ALL, FAST FROG DELIVERY IS HERE FOR A PICK-UP.
WHAT'S THEIR DEAL...?
ALMOST FORGOT, YOUR RECEIPT'S RIGHT...
Y-you're Fast...

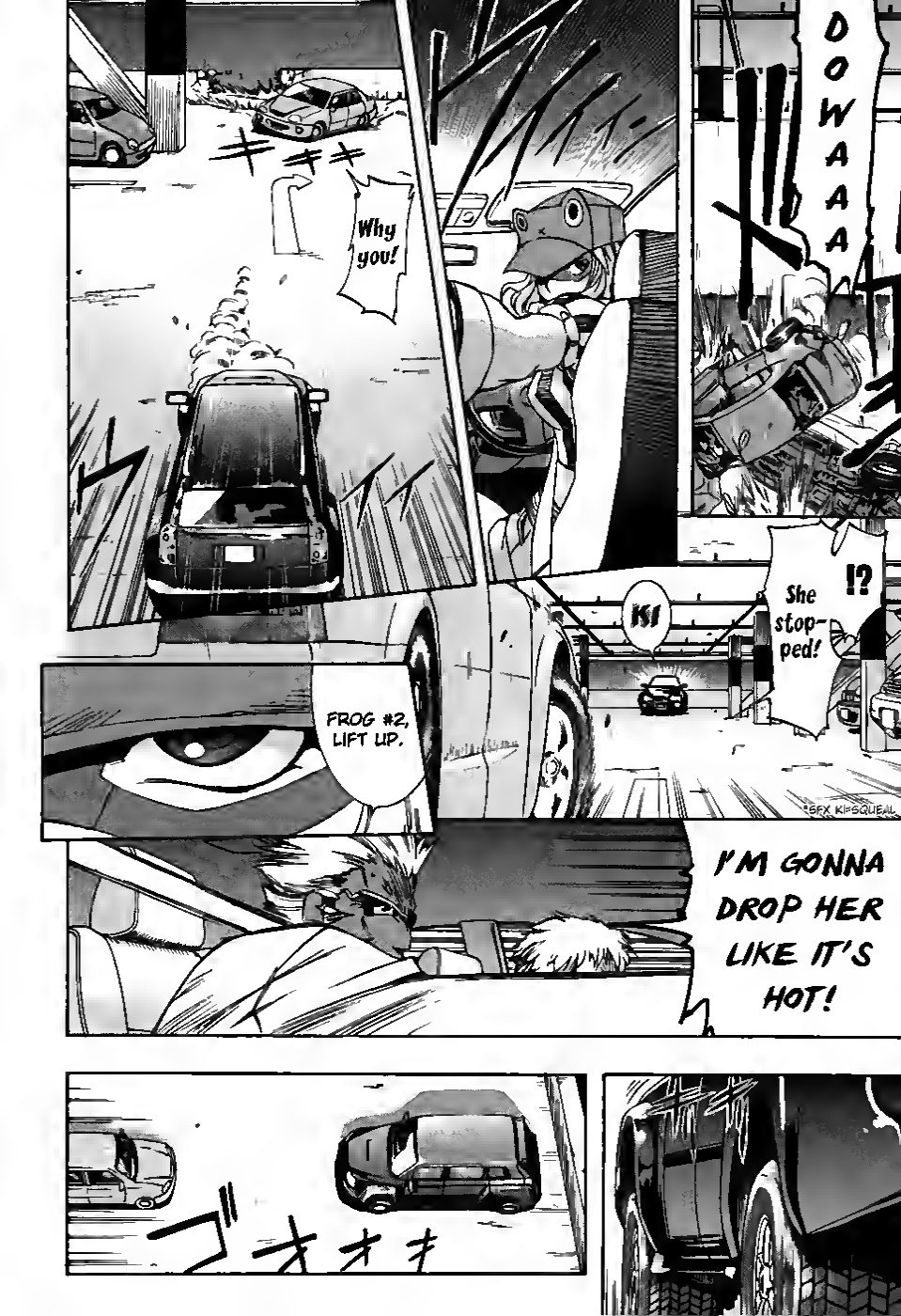
HERE!
THANKS FOR USING OUR SERVICE ♪
?
?
UH...
*SFX KUH-SWING
KUH
DON'T MESS WITH ME...
Hmph
POKO
カラン
*SFX POKO "DING"

AWAWAWA, THAT JUST COST US OVER 30,000 YEN WORTH OF BULLETS~~
MANA, YOU DON'T NEED TO VALUE MONEY IN THE FORM OF BULLETS...
Uwa
SORRY FOR THE WAIT, MANA! LET'S GO!
I used 1, 2, 3 magazines
W-what's going on?
CHA
DAHN
They took out our tires!
Naturally- they're pros
*SFX CHA-CLICK
Sure. ♡
You're so kind. thank you ♡
Eh? Uh, hold on...
HEY, I'M FROM MINKE! SORRY, BUT I'M GONNA HAVE TO COMMANDEER THIS BIKE
Perfect timing ♡

TELL ME YOUR PHONE NUMBER LATER, OK!
COMMANDER, YOU CAN HANDLE IT HERE!
Mikuru!
SHIKIE, KANA, THE SUSPECT IS HEADING DOWN ROUTE 14. GET THERE AS SOON AS YOU CAN.
ROGER.
カラカラ
OKAY. MORE IMPORTANTLY, THERE'S SOMEONE CHASING US.
Mana, how are we lookin' on time!?

HUH!? LOOK WHO'S TALKING! IT'S ALL YOUR FACE'S FAULT, MORON!
Yeah, what're we gonna do!! It's already late, so hit it!
SHIT, THOSE MUKAI YAKUZA SURE ARE RELENTLESS.
WHAT'RE WE GONNA DO, SIS?
Stop giving me orders!
Huh? What're you... screw it, just go!
*SFX GOKUN=THUNK
DUMB BITCH WENT INTO A PARKING GARAGE.
WHERE ARE WE GOING?
GOKUN
I'LL RUN YOU INTO THE GROUND!
TRAPPED LIKE A RAT WITH NO PLACE TO RUN!

UWAH! H-HOLD ON A MINUTE...!
WHA- WHAT THE!
UWAAA, LOOK OUT!
KIKI
CRAP
*SFX KIKI=PUMP


DOWAAA
Why you!
!?
She stopped!
Ksl
FROG #2, LIFT UP.
SFX: KRSQUEAL
I'M GONNA DROP HER LIKE IT'S HOT!
ゴオオオ

Upper grapplers 1 and 2, Fire!
SORRY, WE'RE IN A HURRY.

ARE YOU KID-DING ME!?
ALIVE... I'M ALIVE...
ぽて
ueen
*SFX UEEN=CLOSING GRAPPLER HATCH
< AS IF YOU HAVEN'T FIGURED THIS SFX OUT YET 』 >
*NOTE FROM GUNDUM, OBVIOUSLY
UH... GONNA BE SICK...
Don't you d'are! I'll kill you!
DON'T MESS ♡
FAST FROG'S BODY IS MADE FROM GUNDARIUM ALLOY.*

!
LET'S GO, MANA.
DAMN, WHAT A WASTE OF TIME.
OKAY.
STOP RESIST-ING!
And step out of your car!
Or else!
Drop your weapons! This is your final warning!
This is Minkei!

WE'LL NEUTRALIZE YOU!

DAMN, NOW THE COPS ARE HERE TOO.
THEY'VE GOT SHITTY TIMING.

Mikuru, Help me~~~ I'm scared~~~

OUR "FAMILY" IS WAITING.
WE CAN'T DELAY ANY LONGER

THE FOLLOWING IS...

# NOTES

A MESSAGE FROM US

POOR ROSS....
ANYWAY IF YOU'VE KEPT UP WITH OUR GROUP
YOU'D KNOW THAT WE'VE PARTNERED WITH GEISHA
TO BRING YOU ZERO IN. THESE TWO CHAPTERS ARE
A BIT INCONSISTANT SINCE TWO DIFFERENT
PEOPLE TS'D THEM BUT FOR THE UPCOMING
CHAPTERS THEY'RE ALREADY DONE BY ONE PERSON.

~ TW!

LEADER OF
TWILIGHT DREAMS SCANS

BECAUSE OF
LACK OF TIME GEISHA COULDNT TAKE PLACE IN SCANLATING
THIS TWO CHAPTERS
BUT WE WILL BE THERE AFTERWARDS
AND OFFICIAL STATEMENT OF MINE WILL COME TOMORRROW

~SUZU-CHAN

LEADER OF
GEISHA

THE FOLLOWING IS...

# NOTES

A MESSAGE FROM US

ALRIGHT I'LL GET STRAIGHT TO THE POINT, DUE TO SCHOOL I'VE LOST MOST OF MY STAFF AND I'VE BEEN PICKING UP ALOT OF THE SLACK TL-WISE, THINGS HAVE BEEN A PAIN IN THE REAR, SO PLEASE BEAR WITH US WHILE I'VE STILL KEPT MY SANITY, I'LL GET VOLUME 6 FINISHED ALONGSIDE VOLUME 8.

NEXT, THANK THE MEMBERS OF ALA-ATRA FOR THEY'RE HELP

~ TWI
LEADER OF
TWILIGHT DREAMS SCANS

Twilight Dreams Scans
Geisha
Translator: unfoo42
Cleaner: daretoreal
Typesetter: PTD
Qcer: Geisha
Proofreader: Twi

Twilight Dreams Scans
& Ala-Atra

TL: TWI
TC: EVANS
TS: TWI
CL: C_ADW

Twilight Dreams Scans is recruiting~